

英語同義字大大不相同.



[英語同義字大大不相同. 下载链接1](#)

著者:清水建二詹慕如譯

出版者:眾文

出版时间:20040701

装帧:

isbn:9789575322779

big是「大」，large也是「大」，big man和large man 有什麼不同？
tasty和delicious都是「好吃」，very tasty是正確的說法，very delicious卻是錯誤的用法，你知道為什麼嗎？

「一棵高高的樹」是a tall tree,「一座高高的山」是a high mountain,
「一棟高高的建築」和「一面高高的牆」，應該用tall還是high？不論是平時說話或一般寫作，為避免重複，我們往往需要可替換的同義字，
但所謂的同義字之間，到底可不可以直接互相替換？
查詢同義字典時，你是否也想過，這些同義字是不是100%完全相同？

在基本單字中，有許多像big、large或small和little之類，在日常生活中經常接觸，幾乎和中文一樣被廣泛使用的單字，當我們碰到這類單字時，往往不會覺得需要特地翻開字典，仔細查閱它們的意義。在學校的課程之中，也幾乎沒有對small和little之間的差異進行說明，甚至直接當成同義字來背誦。就算在英英字典中翻查little的解釋，也僅只有not big/small等等的說明而已，對於台灣的英文學習者而言，幾乎沒有任何學習材料對於little和small之間的差異，做出簡單易懂的說明。本書最大的特點是收集了這一類在字典中沒有詳盡說明，英文母語者卻能不加思索就確實區別、運用的同義字，使讀者能清

楚分辨同義字的不同意義與用法。

作者介绍:

清水建二

1955年生於日本東京淺草。日本上智大學文學院英文系畢業。目前任教於日本公立浦和高中，並擔任英檢口試委員及持有導遊口譯服務業執照。興趣為英文法及語法研究。監修者簡歷

William Joseph Currie

1935年生於美國費城。1953年成為耶穌會教士。於美國密西根大學取得比較文學博士（Ph.D.）。1960年赴日，歷任日本神奈川縣榮光學園講師、上智大學文學院英文助理教授、同校外文學院比較文學系教授，目前為日本上智大學校長。

目录:

[英語同義字大大不相同. 下载链接1](#)

标签

四级你这个恶魔

评论

[英語同義字大大不相同. 下载链接1](#)

书评

英語同義字大大不相同. 下载链接1